



PRESENTS - PRÉSENTE

# PROGRAMME SCOLAIRE - SCHOOL PROGRAM

## MAPLE SUGAR Festival DU SUCRE D'ÉRABLE NANAIMO, BC

**DU  
2 AU 20 FÉVRIER  
2009**

**CULTURE  
HURONNE-  
WENDATS  
ET AFRICAINE**

LE PARTAGE DES  
DEUX CULTURES VU  
SOUS UN AUTRE REGARD.

**SPECTACLE/  
ATELIER CULTUREL  
ET ÉDUCATIF**  
DE L'UNION DES DEUX  
PEUPLES ET DE LEUR  
RENCONTRE !

Pour de plus amples informations  
à propos du spectacle/atelier,  
s.v.p. communiquez avec :

**Mireille Roy**

mimiroy@francophonenanaimo.org

250.729.2776 (poste 102)

ou le

tél./ télé. : 250.753.8193

### FORMULAIRE DE RÉSERVATION

**Cachet :** 475\$ pour un atelier/spectacle\* de 50 minutes si vous réservez avant le **19 décembre 2008**.  
Après cette date, 525\$.  
Un rabais de 25\$ vous sera accordé si vous réservez plus d'un atelier/spectacle par école  
le même jour.

*N.B. \* Nombre maximum de personnes par atelier/spectacle est de 100.  
Vous pouvez réserver plus d'un atelier/spectacle par jour par école selon le nombre de personnes.*

**Dates de la tournée :** 2 - 6 février 2009 (Powell River, Campbell River, Comox, Parksville,  
Port Alberni, Tofino)  
9 - 13 février 2009 (Parksville, Nanaimo, Ladysmith, Duncan et Victoria)  
16 - 20 février 2009 (Nanaimo et environs) **COMPLÈT**

**École :** \_\_\_\_\_

**Adresse :** \_\_\_\_\_

**Personne-ressource :** \_\_\_\_\_

**Courriel :** \_\_\_\_\_ **Téléphone :** \_\_\_\_\_

**Date préférée selon le calendrier proposé soit du 2 au 20 février, pour votre spectacle :**

*S'il y a une journée de la semaine qui convient en particulier à votre école, veuillez cocher :*  
LUN  MAR  MER  JEU  VEN

*S'il y a un temps qui convient en particulier à votre école, veuillez cocher :*  
MATIN  MIDI  APRÈS MIDI  AUCUNE PRÉF

**COMPLÉTEZ CE FORMULAIRE ET ENVOYEZ-LE À MIREILLE ROY: [mimiroy@francophonenanaimo.org](mailto:mimiroy@francophonenanaimo.org)**

- 1- Elle communiquera avec vous quand l'horaire de tournée aura été établi.  
**Si la date ou le temps proposés ne vous conviennent pas, appelez-la immédiatement au 250 729 2776 ou bien au 250 753 8193 pour trouver des alternatives.**
- 2- Une fois l'horaire finalisé, le Maple Sugar Festival du Sucre d'Érable de Nanaimo vous enverra une facture détaillant tous les frais à payer. Le contrat devra être signé et télécopié au 250 729 2777 ou envoyé par la poste, dans les 14 jours suivant la réception de votre facture, à : **L'Association des francophones de Nanaimo, 30-1925 Bowen Rd., Nanaimo CB V9S 1H1**
- 3- Le Festival fournira aux artistes un itinéraire détaillé (date, temps et lieu) de la tournée, ainsi que l'adresse, le téléphone et le nom de la personne-ressource de chaque école. Les artistes devront appeler votre école au moins deux jours avant la date prévue afin de confirmer leur arrivée, le temps d'installation requis et de préciser tout besoin technique. Le Festival fournira à votre école du matériel publicitaire au préalable si la demande en est faite à temps.
- 4- Afin de rendre la visite à votre école agréable tant pour les artistes que pour vous, veuillez avertir tout le personnel qui assiste les artistes avec leurs besoins techniques de se tenir prêt bien à l'avance. Vous pouvez aussi indiquer aux artistes où ils doivent se garer, l'emplacement du bureau où ils devront se présenter, si la salle à manger de votre école leur est accessible ou sinon où se trouve le restaurant le moins éloigné, etc.